

***Questionnaire du module ad hoc sur la situation professionnelle
des personnes nées à l'étranger***

Vu l'avis favorable du Conseil National de l'Information Statistique, cette enquête, reconnue d'**intérêt général et de qualité statistique**, est **obligatoire**, en application de la loi n°51-711 du 7 juin 1951 modifiée sur l'obligation, la coordination et le secret en matière de statistiques.

Visa n°2008X003EC du Ministre de l'économie, des finances et de l'emploi, valable pour l'année 2008.

Les réponses à ce questionnaire sont protégées par le secret statistique et destinées à l'Insee.

La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, s'applique aux réponses faites à la présente enquête. Elle garantit aux personnes concernées un droit d'accès et de rectification pour les données les concernant. Ce droit peut être exercé auprès des directions régionales de l'Insee.

Remarque préliminaire :

L'enquête sur la situation professionnelle des personnes nées à l'étranger vient en complément de l'enquête emploi 2008. Elle concerne l'ensemble des personnes âgées de 15 à 74 ans (âge au dernier jour de la semaine de référence), qui sont nées à l'étranger, et dont le logement est interrogé pour la sixième et dernière fois pour l'enquête emploi (sixième sortant). L'enquête suit immédiatement l'enquête emploi.

Les personnes désignées comme nées à l'étranger sont celles qui sont nées hors des frontières françaises telles qu'elles sont définies actuellement. En particulier, les personnes nées en Algérie française sont considérées comme nées à l'étranger.

Le questionnaire est passé sous forme informatique (CAPI-Blaise) aux enquêtés. Ils ne visualisent donc pas le questionnaire tel qu'il est reconstitué ci-après. Pour comprendre le cheminement de chaque personne dans le questionnaire, sachant que toutes les questions ne sont pas posées à tous, mais que chaque question est posée à une catégorie particulière de personnes seulement, on a indiqué avant chaque partie du questionnaire (A, B, C, D, E) quelles personnes sont concernées, et avant chaque question quel est le filtre particulier à appliquer. Ces indications sont faites en référence aux réponses apportées par la personne, soit à des questions précédentes, soit à des questions issues du questionnaire de l'enquête emploi. On rappelle ici les noms des variables calculées à partir de l'enquête emploi qui sont intégrées au programme du module et utilisées comme filtres.

Note pour les spécifications : le data model ne s'ouvre que pour les personnes

- *dont le logement est en sixième interrogation (REL='6', quel que soit le rang d'interrogation de l'individu) ET*
- *de plus de 15 ans (AGE>='15') et de moins de 74 ans (AGE<='74'). Le critère d'âge est l'âge au dernier jour de la semaine de référence (variable AGE), qui correspond au critère repris par Eurostat, et non l'âge au 31 décembre généralement utilisé dans l'enquête emploi en continu (on privilégie, pour le module, la comparaison européenne) ET*
- *qui sont ne sont pas nées en France (LNAIS n'est pas égale à '1').*

Variables à intégrer dans CAPI à partir des réponses de l'enquête emploi (permettant de filtrer la suite du module)

- **A partir du questionnaire logement seul (tableau M19) :**

Variable LNAIS : lieu de naissance de la personne interrogée

'1' : En France
'2' : A l'étranger

Variable NAIA : année de naissance de la personne interrogée
1850-200X

Variable AGE : âge détaillé au dernier jour de la semaine de référence
15 à 98 : Age détaillé
99 : 99 ans et plus

Variable NFR : nationalité de la personne interrogée

'1' : Français de naissance, y compris par réintégration
'2' : Français par naturalisation, mariage, déclaration ou option à la majorité
'3' : Etranger

Variable NRESID : année de dernière arrivée en France pour les personnes nées à l'étranger
1900 à 200X

- **A partir du questionnaire individuel seulement :**

Variable ACTOP : actif occupé

'1' : oui

'2' : non

Déterminée à partir des réponses au module « Position sur le marché du travail » du questionnaire individuel.

Note : cette variable ne correspond pas exactement à ACT : en effet ACTOP=1 inclut les personnes ayant ACT=1 ainsi que les élèves fonctionnaires. ACTOP=2 inclut les autres cas pour lesquels ACT=3, ainsi que les cas pour lesquels ACT=2.

A noter : par la suite, l'enquêté ne peut pas refuser de répondre à une question **sauf indication contraire** (auquel cas son refus est codé '8' ou '88'). Il a la possibilité de répondre « ne sait pas » (codée '9' ou '99') **sauf indication contraire**.

Le prénom de la personne interrogée est rappelé à l'écran, ainsi que sa date de naissance, pendant toute l'interview.

Heure de début de l'interview : !__!__! H !__!__! min
--

Module A : Pays de naissance et nationalité
--

Texte à afficher à l'écran

« Nous allons maintenant vous poser quelques questions sur votre histoire personnelle. Je vais d'abord vous demander de confirmer, ou compléter, quelques informations déjà fournies lors des réponses à l'enquête emploi : cela permettra de vous poser des questions adaptées à votre situation ».

Cette phrase sert de point de départ à la mesure des temps en CAPI.

Si la personne est Française par acquisition (NFR='2')	
A1. D'après les informations que vous avez déjà fournies, vous êtes Français par naturalisation, mariage, déclaration ou option à la majorité. Est-ce que vous le confirmez ?	CONFNA

'1' : oui

'2' : non, Français de naissance

'3' : non, étranger

Si CONFNA='1', on affecte NFRM='2'. Si CONFNA='2', on affecte NFRM='1'. Si CONFNA='3', on affecte NFRM='3'.

Pour cette question, la réponse « ne sait pas » n'est pas permise.

Si l'enquêté est Français par acquisition (NFRM='2')	
A2. En quelle année avez-vous acquis la nationalité française ?	DACQUI

!_!_!_!_! Date en clair

Contrôle sur la date : celle-ci doit être comprise entre NAIA et 2008 (inclus).

A3. Pouvez-vous me confirmer que vous êtes né à l'étranger ?	CONFLN

Afficher pour l'enquêteur : « « né à l'étranger » correspond à « né en-dehors des frontières actuelles de la France ». Sont donc considérées comme nées à l'étranger les personnes nées en Algérie française et dans d'autres anciens territoires français ».

'1' : oui (né à l'étranger)

'2' : non (né en France) => dans ce cas on passe directement à la question S1.

Si CONFLN='1', on affecte LNAIMO='2'. Si CONFLN='2', on affecte LNAIMO='1'.

Pour cette question, la réponse « ne sait pas » n'est pas permise.

Cette question est définie comme critère de réponse au module (CONFLN='1' ou '2')

Si la personne est née à l'étranger (LNAIMO='2') ET si NRESID est renseignée	
A4. Pouvez-vous me confirmer que vous êtes arrivé en France en NRESID ?	CONFRES

'1' : oui

'2' : non

Pour cette question, la réponse « ne sait pas » n'est pas permise.

Si la valeur de NRESID n'est pas confirmée (CONFRES='2') OU si (NRESID n'est pas renseignée ET LNAIMO n'est pas égale à '1')	
A5. En quelle année êtes-vous venu habiter en France ? S'il y a plusieurs dates, citez la plus récente.	NRESIDM

!__!__!__!__! Date en clair

Contrôle sur la date : celle-ci doit être comprise entre NAIA et 2008 (inclus).

Si CONFRES='1', on affecte NRESIDM=NRESID.

Si CONFRES='2' ou n'est pas renseignée, et qu'une année NRESIDM a été renseignée (NRESIDM n'est pas vide ni égale à '9999') alors on garde comme année de dernière arrivée NRESIDM.

**On pose la suite du module si et seulement si LNAIMO n'est pas égale à '1'.
Si LNAIMO='1', l'entretien est terminé, on passe directement aux questions S1 et S2 à remplir directement par l'enquêteur.**

Par la suite, la mention « A tous » concerne les seuls individus pour lesquels LNAIMO n'est pas égale à '1'.

Module B : Parcours migratoire et installation en France

Première arrivée en France

A tous	
B1. Avant de venir en France pour la dernière fois, en NRESIDM, dans quel pays habitiez-vous (s'il y en a eu plusieurs, citez le dernier où vous avez habité) ?	DPAYSC

Afficher pour l'enquêteur : « Indiquer le pays d'où venait la personne, lorsqu'elle est arrivée en France ».

Nom du pays en clair (menu déroulant, protocole identique à celui utilisé pour la nationalité et le pays de naissance dans l'enquête emploi)

--

Si NRESIDM='9999' on enlève la précision « en NRESIDM ».

A tous	
B2. Aviez-vous déjà vécu en France avant NRESIDM ?	DEJAV

'1'='oui'

'2'='non'

Si NRESIDM='9999' on enlève la précision « avant NRESIDM ».

Si la personne a déjà vécu en France avant NRESIDM (DEJAV='1')	
B3. En quelle année êtes-vous venu(e) en France pour la première fois pour y vivre ?	PRESIDM

!_!_!_!_! Date en clair

Contrôle sur la date : celle-ci doit être comprise entre NAIA et NRESIDM (inclus).

<i>Si la personne a donné une année d'arrivée en France (NRESIDM n'est pas égale à '9999') ET a donné une date de première arrivée en France distincte de NRESIDM (PRESIDM n'est pas vide et n'est pas égale à '9999' ni à NRESIDM)</i>	
B4. Entre ces deux dates (PRESIDM et NRESIDM), avez-vous quitté la France pendant plus d'un an ?	QFRA

'1'='oui'

'2'='non'

<i>Si l'enquêté a effectué au moins un séjour de plus d'un an à l'étranger entre PRESIDM et NRESIDM (QFRA='1')</i>	
B5. Au total, pouvez-vous me dire (même à peu près) combien d'années vous avez passé en-dehors de la France entre PRESIDM et NRESIDM, en ne comptant que les absences de plus d'un an ?	NBHORF

Afficher pour l'enquêteur :

« Indiquer un nombre d'années. Si la durée n'est pas un nombre entier, arrondir à l'année inférieure. Par exemple, une personne ayant passé 2 ans et 2 mois hors de France devra être codée '2' ».

!_!_! Nombre d'années

Contrôle : ce nombre doit respecter le contrôle suivant, $NBHORF \leq NRESIDM - PRESIDM$ OU $NBHORF = '99'$ (on autorise les non-réponses).

Motifs de migration

A tous	
B6. Vous êtes arrivé en France en NRESIDM. Etes-vous venu...	RMIG

Afficher pour l'enquêteur :

« Présenter la carte-codes n°. Préciser à l'enquêteur qu'il y a jusqu'à trois réponses possibles ».

'10' : pour travailler

'11' : pour rejoindre votre famille (y compris votre conjoint)

'12' : pour vous mettre en couple, fonder une famille avec une personne vivant en France

'13' : vous avez suivi vos parents, votre conjoint ou un autre membre de votre famille

'14' : pour les études

'15' : pour que vos enfants fassent leurs études en France

'16' : pour vous protéger ou protéger votre famille

'17' : pour prendre votre retraite

'18' : pour vous soigner (raisons de santé)

'19' : suite à l'accès à l'indépendance (exemples : Algérie, Mali, Cambodge...)

'20' : autre raison

Pour cette question, on autorise le choix « refus », en plus de « ne sait pas ».

Si NRESIDM='9999' on reformule la question : « Lorsque vous êtes arrivé en France pour la dernière fois, vous êtes venu... »

Les raisons sont codées RMIG1, RMIG2 (s'il y a une deuxième raison) et RMIG3 (s'il y a une troisième raison), dans l'ordre des réponses données par l'enquêté.

<i>S'il y a au moins deux raisons données à la question RMIG</i>	
B7. Parmi les raisons que vous avez citées, quelle est la raison principale de votre venue en France en NRESIDM ? Etes-vous venu surtout...	PRMIG

Seules les réponses données à la question RMIG s'affichent sur l'écran.

Raison principale : !__!__!

Si NRESIDM='9999' on enlève la précision « en NRESIDM ».

<i>Si l'enquêté a cité au moins une fois la réponse « pour travailler » (RMIG1='10' OU RMIG2='10' OU RMIG3='10')</i>	
B8. Avez-vous été envoyé en France par votre entreprise, votre administration, dans le cadre d'une mutation ?	MUTA

'1' : oui

'2' : non

<i>Si l'enquêté est venu en France pour travailler et n'a pas été muté (MUTA='2')</i>	
B9. Est-ce que vous aviez déjà trouvé un travail en France avant de venir ?	EARRIV

'1' : oui (vous aviez trouvé un travail avant de venir en France)

'2' : non (vous n'aviez pas de travail quand vous êtes arrivé en France)

Module C : Reconnaissance des qualifications

<i>A tous</i>	
C1. Vous avez acquis votre diplôme ou votre niveau d'études le plus élevé...	LDPE

Afficher pour l'enquêteur : ne pas lire la modalité « n'a jamais fait d'études ».

'1' : En France

'2' : A l'étranger

'3' : N'a jamais fait d'études

<i>Si l'enquêté a acquis son diplôme ou son niveau d'études le plus élevé à l'étranger (LDPE='2')</i>	
C2. Avez-vous fait une démarche pour essayer de faire reconnaître ce diplôme ou ce niveau d'études en France, en demandant par exemple un certificat, une équivalence ?...	RDIP

'1' : oui

'2' : non

<i>Si l'enquêté a effectué une démarche pour faire reconnaître son diplôme ou son niveau d'études le plus élevé acquis à l'étranger (RDIP='1')</i>	
C3. Vous avez fait cette démarche...	LDEMA

'1' : Auprès du rectorat

'2' : Auprès d'une université

'3' : Auprès du Centre international d'études pédagogiques (CIEP)

'4' : Par un autre moyen

<i>Si l'enquêté a utilisé un autre moyen pour faire sa démarche (LDEMA='4')</i>	
C4. Pouvez-vous préciser ?	ADEMA

Démarche en clair

--

<i>Si l'enquêté a effectué une démarche pour faire reconnaître son diplôme le plus élevé acquis à l'étranger (RDIP='1')</i>	
C5. Le résultat de cette démarche a été...	RDEMA

'1' : vous avez obtenu la reconnaissance de votre diplôme (certificat, équivalence...), même en partie

'2' : vous n'avez rien obtenu

'3' : vous n'avez pas encore le résultat

<i>Si l'enquêté n'a pas fait de démarche pour faire reconnaître son diplôme acquis à l'étranger (RDIP='2')</i>	
C6. Vous n'avez pas fait de démarche parce que...	NDEMA

'1' : votre diplôme était automatiquement reconnu en France

'2' : ce n'était pas utile pour vous

'3' : vous ne saviez pas que cela était possible

'4' : vous ne saviez pas comment faire

'5' : autre raison

Module D : Compétences linguistiques

A tous	
D1. Quand vous étiez enfant, vers l'âge de 5 ans, en quelles langues vous parlait-on d'habitude à la maison ?	FMAT

A afficher pour l'enquêteur : « Préciser à l'enquêté qu'il y a jusqu'à trois réponses possibles ».

'10' : Français

'11' : Arabe

'12' : Allemand

'13' : Anglais

'14' : Portugais

'15' : Italien

'16' : Espagnol

'17' : Turc

'18' : Autres => Pouvez-vous préciser laquelle (FMATC)

Si l'enquêté répond '18', 'Autres', l'enquêteur saisit en clair la langue (pas de table prédéfinie).

Les langues sont codées FMAT1, FMAT2 (s'il y a une deuxième langue) et FMAT3 (s'il y a une troisième langue), dans l'ordre des réponses données par l'enquêté.

<i>Si l'enquêté a cité le Français et une autre langue</i>	
D2. En quelle langue vous parlait-on surtout ?	FMATP

Seules les réponses données à la question FMAT s'affichent sur l'écran.

Langue principale : !_!_!

<i>Si le français n'était ni la langue unique, ni la langue principale de l'enquêté</i>	
D3. Avez-vous des difficultés pour lire un journal en français (par exemple, consulter les petites annonces pour trouver un travail, un logement...) ?	LIRE

'1' : oui

'2' : non

<i>Si le français n'était ni la langue unique, ni la langue principale de l'enquêté</i>	
D4. Avez-vous des difficultés pour écrire une lettre en français (par exemple faire une lettre de motivation, adresser une lettre à une administration...) ?	ECRIT

'1' : oui

'2' : non

<i>Si le français n'était ni la langue unique, ni la langue principale de l'enquêté</i>	
D5. La langue française vous pose-t-elle un problème pour travailler comme vous le voulez en France ?	LANG

'1' : oui

'2' : non

'3' : sans objet (retraité, ne souhaite pas travailler en France)

Module E : Situation actuelle sur le marché du travail

Aide pour trouver l'emploi actuel

<i>Si l'enquêté a un emploi (ACTOP='1')</i>	
E1. Vous avez un emploi. Pour trouver cet emploi (ou pour créer votre entreprise, si vous êtes à votre compte), vous vous êtes appuyé sur...	AIDE

A afficher pour l'enquêteur :

« Présenter la carte-codes n°2.

Préciser à l'enquêté qu'il y a jusqu'à trois réponses possibles ».

'1' : Des membres de votre famille

'2' : Des amis

'3' : Une agence publique de l'emploi (Agence Nationale Pour l'Emploi...)

'4' : Une agence d'intérim ou un cabinet de recrutement

'5' : Une association d'immigrés ou de « compatriotes »

'6' : D'autres personnes

'7' : Aucune aide

Les aides sont codées AIDE1, AIDE2 (s'il y a une deuxième aide) et AIDE3 (s'il y a une troisième aide), dans l'ordre des réponses données par l'enquêté.

<i>Si l'enquêté a donné plusieurs réponses à la question AIDE</i>	
E2. Parmi les moyens que vous avez cités, le plus important a été...	AIDEP

Seules les réponses données à la question AIDES ou à la question AIDEC s'affichent sur l'écran.

Aide principale : !__!

Formations suivies dans les deux années suivant la venue en France

<i>Si la personne n'est pas arrivée en France avant l'âge de 15 ans (NRESIDM-NAIA>=15 OU NAIA n'est pas renseignée OU NRESIDM n'est pas renseignée)</i>	
E3. Vous êtes arrivé en France en NRESIDM. Dans les deux années qui ont suivi, vous est-il arrivé de demander des conseils pour trouver du travail, ou pour changer de travail, auprès d'une agence pour l'emploi, d'une association ou d'une entreprise spécialisée (par exemple un cabinet de recrutement, une mission locale d'insertion...) ?	AGEN

'1' : oui

'2' : non

Formulation alternative si NRESIDM n'est pas renseignée (NRESIDM vide ou égale à '9999') : « Dans les deux années qui ont suivi votre dernière arrivée en France, vous est-il arrivé [...] »).

<i>Si la personne n'est pas arrivée en France avant l'âge de 15 ans (NRESIDM-NAIA>=15 OU NAIA n'est pas renseignée OU NRESIDM n'est pas renseignée)</i>	
E4. Dans les deux années qui ont suivi votre arrivée, avez-vous suivi une formation pour améliorer votre français ?	FORML

'1' : oui

'2' : non

<i>Si la personne n'est pas arrivée en France avant l'âge de 15 ans (NRESIDM-NAIA>=15 OU NAIA n'est pas renseignée OU NRESIDM n'est pas renseignée)</i>	
E5. Dans les deux années qui ont suivi votre arrivée, avez-vous suivi un autre type de formation pour améliorer vos compétences professionnelles (vous avez suivi des cours, fait un stage...), hors reprise d'études ?	FORMA

'1' : oui

'2' : non

Sentiment de discrimination

A tous	
E6. Lorsque vous avez cherché du travail en France, est-ce qu'on vous a déjà refusé un emploi ?	REFEM

'1' : oui

'2' : non

'3' : sans objet (vous n'avez jamais cherché de travail en France)

Si la personne a déjà été confrontée à un refus d'emploi (REFEM='1')	
E7. Est-ce qu'on vous a déjà refusé un emploi de façon injuste ?	DISE

'1' : oui

'2' : non

Si l'enquête estime qu'on lui a déjà refusé un emploi de façon injuste (DISE='1')	
E8. La dernière fois que cela s'est passé, le dernier contact que vous aviez eu avec l'employeur était...	DISVU

'1' : un contact écrit (vous aviez envoyé une lettre de motivation, CV, e-mail...)

'2' : un contact par téléphone

'3' : un entretien en face à face

'4' : aucun contact direct pris avec l'employeur (contact par une tierce personne...)

'5' : un autre type de contact

Si l'enquête estime qu'on lui a déjà refusé un emploi de façon injuste (DISE='1')	
E9. A votre avis, on vous a alors refusé un emploi à cause de/du/d'... (plusieurs réponses possibles) ?	CDISE

A afficher pour l'enquêteur :

« Présenter la carte-codes n°3.

Préciser à l'enquête qu'il y a jusqu'à trois réponses possibles ».

'10' : Votre origine étrangère

'11' : Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)

'12' : Fait d'être une femme / un homme

'13' : Votre âge

'14' : Une particularité physique (taille, poids, handicap...)

'15' : Une autre raison

Les raisons sont codées CDISE1, CDISE2 (s'il y a une deuxième raison) et CDISE3 (s'il y a une troisième raison), dans l'ordre des réponses données par l'enquête.

Si l'enquête a indiqué « Une autre raison » parmi les raisons indiquées	
E10. Pouvez-vous préciser ?	CDISEC

Raison en clair

--

Si l'enquête a donné plusieurs raisons pour le refus d'emploi (plusieurs réponses à CDISE)	
E11. A votre avis la raison principale de ce refus d'emploi était...	CDISEP

Ne s'affichent à l'écran que les modalités choisies à la question CDISE

Raison principale : !__!__!

A tous	
E12. Dans le cadre de votre travail (ou d'un travail précédent), en France, estimez-vous avoir déjà été traité de façon injuste par votre employeur, votre supérieur hiérarchique, vos collègues ?...	DIST

A afficher pour l'enquêteur :

« Exemples de traitements injustes : refus d'une promotion, d'une augmentation de salaire, moqueries répétées... ressenties comme injustes par l'enquête »

'1' : oui

'2' : non

'3' : sans objet (vous n'avez jamais travaillé en France, ou avez travaillé seulement à votre compte)

<i>Si l'enquêté estime avoir déjà été traité de façon injuste dans son travail (DIST='1')</i>	
E13. A votre avis, on vous a traité de façon injuste à cause de/du/d'... (plusieurs réponses possibles)	CDIST

A afficher pour l'enquêteur :

« Présenter la carte-codes n°3.

Préciser à l'enquêté qu'il y a jusqu'à trois réponses possibles ».

'10' : Votre origine étrangère

'11' : Lieu où vous habitez (réputation de la ville, du quartier...)

'12' : Fait d'être une femme / un homme

'13' : Votre âge

'14' : Une particularité physique (taille, poids, handicap...)

'15' : Une autre raison

Les raisons sont codées CDIST1, CDIST2 (s'il y a une deuxième raison) et CDIST3 (s'il y a une troisième raison), dans l'ordre des réponses données par l'enquêté.

<i>Si l'enquêté a indiqué « Une autre raison » parmi les raisons indiquées</i>	
E14. Pouvez-vous préciser ?	CDISTC

Raison en clair

--

<i>Si l'enquêté a donné plusieurs raisons au comportement injuste dans le cadre de son travail (plusieurs réponses à CDIST)</i>	
E15. A votre avis la raison principale de ce traitement injuste était...	CDISTEP

Ne s'affichent à l'écran que les modalités choisies à la question CDIST

Raison principale : !__ !__ !

Questions conclusives

Ces deux dernières questions sont renseignées pour tous les enquêtés, y compris ceux qui ont été identifiés comme « hors champ » (nés en France). Elles visent à faire notifier par l'enquêteur des difficultés de maîtrise de la langue par l'enquêté, ainsi qu'une éventuelle aide pour la traduction de questions et/ou de réponses.

Questions conclusives (à l'attention de l'enquêteur)

Ces questions doivent également être renseignées pour les personnes ayant été identifiées comme « hors champ » (nées en France) dans le module A (LNAIMO='1').

<i>Pour tous les enquêtés</i>	
S1. Question à l'attention de l'enquêteur : indiquez si l'entretien a été réalisé :	MODEN

'1' : en face à face

'2' : par téléphone

<i>Pour tous les enquêtés</i>	
S2. Question à l'attention de l'enquêteur : indiquez si la personne a rencontré des difficultés à répondre par elle-même (en raison de difficultés de maîtrise de la langue)	DIFFLA

'1' : oui

'2' : non

<i>Pour tous les enquêtés</i>	
S3. Question à l'attention de l'enquêteur : indiquez si la personne a été aidée par l'enquêteur, ou par une autre personne, pour la traduction de questions et/ou de réponses	AIPROX

Afficher pour l'enquêteur : « Indiquer seulement les aides reçues pour la traduction de questions et/ou de réponses (et non les aides pour la mémoire ou d'un autre type). »

'1' : aucune aide

'2' : par l'enquêteur

'3' : par un de ses enfants

'4' : par son conjoint

'5' : 'par un autre membre de sa famille'

'6' : par un(e) ami(e), un(e) voisin(e)

'7' : autre aide

Note : cette question doit être renseignée pour tous les enquêtés et constitue donc la référence pour le temps de fin du module en CAPI.

Heure de fin de l'interview : ! ! ! H ! ! ! Min